



Supporting People with Swallowing Difficulties

ENGLISH

I suffer from swallowing difficulties. As a result of this, it can be difficult for me to eat and drink.

To make my meal with you easier and more enjoyable, the following simple adjustments would help me.

After I have chosen a meal from your menu, I may ask:

For a smaller portion
For a jug of extra sauce or gravy to make the meal less dry
For some parts of the meal to be omitted or changed
For a child's meal or to share a meal
For there to be a large jug of tap water on the table and for it to be refilled as requested
For my food to be cooked for longer so that it is softer
For my food to be blended

I do hope that you will be able to make the adjustments I need to help me to enjoy my meal. Thank you!

Note to holder: If you require more personalised detail to show to a restaurant, please use this sheet as an introduction. A basic translation of your more detailed needs can be made using 'Google Translate'.



Soutenir les personnes avec des difficultés à avaler

FRANCAIS (FRENCH)

Je souffre de difficultés à avaler. En conséquence, il peut être difficile pour moi de manger et de boire.

Pour rendre mon repas avec vous plus facile, les ajustements simples suivants seraient utiles.

Après avoir choisi un repas de votre menu, je peux demander:

Pour une portion plus petite
Pour un pichet de sauce supplémentaire pour rendre le repas moins sec
Pour que certains aliments du repas soient omis ou changés
Pour la portion d'un enfant ou de partager un repas
Pour qu'il y ait une grande carafe d'eau du robinet sur la table et qu'elle soit remplie à la demande
Pour que mes aliments soient cuits plus longtemps afin qu'ils soient plus moelleux
Pour que mon repas soit mixé

J'espère que vous pourrez faire ces ajustements pour m'aider à apprécier mon repas. Merci!

Note au titulaire : Si vous avez besoin de détails plus personnalisés à montrer au restaurant, veuillez utiliser cette feuille comme introduction. Une traduction de base de vos besoins plus détaillés peut être réalisée à l'aide de « Google Translate ».

Many thanks to our wonderful volunteers across the world for giving their time to translate this document to help dysphagia sufferers.

Produced by The Swallows Head & Neck Cancer Charity, Blackpool, UK – www.theswallows.org.uk